MAISON DE NOS AÏEUX

Au-delà du travail agricole migrant

Des personnes à part entière

DEVIS TECHNIQUE 2024

ÉDIQ
Équipe de recherche en partenariat sur la diversité culturelle et l'immigration dans la région de Québec

RATTMAQ
RÉSEAU D'AIDE AUX TRAVAILLEUSES ET TRAVAILLEURS MIGRANTS AGRICOLES DU QUÉBEC

On retrouve annuellement plus de 20 000 travailleurs agricoles saisonniers sur les fermes du Québec. À l'île d'Orléans, en été, on en compte plus de 1000 provenant surtout du Guatemala et du Mexique. Cette exposition les présente dans leurs mots, à part entière.

Devis technique

L'EXPOSITION COMPREND

- 15 panneaux de portraits de travailleuses et travailleurs migrants en PVC (5' / 2')
- 15 panneaux de biographies en français en PVC (5' / 2')
- 4 panneaux de contexte et éducation en PVC (6' / 3')
- 19 panneaux de traductions en anglais en PVC (11'' / 17'')
- 19 panneaux de traductions en espagnol en PVC (11'' / 17'')
- 3 supports en métal pouvant accueillir 4 panneaux
- Crochets et chaînes
- Documentaire de 10 minutes muet (format numérique)

Photos de l'exposition

Médiation culturelle

La médiation éducative autour de l'exposition repose sur les 4 panneaux éducatifs ainsi que sur le principe de la bibliothèque vivante. Ce concept vise à favoriser le dialogue et la compréhension interculturelle en remplaçant les livres par des personnes qui partagent leur expérience vécue. Les « livres vivants » — dans ce cas, des travailleurs et travailleuses agricoles migrants — rencontrent individuellement ou en petit groupe des « lecteurs » pour échanger librement autour de leur parcours, de leur réalité quotidienne et de leur vision du travail et de la vie au Québec. L'activité permet de briser les préjugés, de créer un espace d'écoute authentique et de donner une voix aux personnes concernées par le thème de l'exposition.

L'équipe du projet peut fournir des modèles de questions pour guider les échanges, en français et en espagnol, afin de faciliter la préparation et le bon déroulement des rencontres.

Nous pouvons également assurer la mise en contact avec le RATTMAQ (Réseau d'aide aux travailleurs et travailleuses migrants agricoles du Québec) pour identifier des experts du vécu susceptibles de participer à la bibliothèque vivante dans la région.

Au-delà du travail agricole migrant

Des personnes à part entière

Conception

Stéphanie Arsenault

Raphaël Boivin-Fournier

Production

Équipe de recherche en partenariat sur la diversité culturelle et l'immigration dans la région de Québec

Fondation François-Lamy

Réseau d'aide aux travailleuses et travailleurs migrants agricoles du Québec

Design graphique

Stéphanie Arsenault

Sofia Parra

Scénographie

Raphaël Boivin-Fournier

Textes

Stéphanie Arsenault

Lucie Disquin

Traductions

Lucie Disquin
Mathilde Marie
Sofia Parra
Caroline Tapia

Photographies

Stéphanie Arsenault

Production vidéo

Manuel Khulan Poirier
Felippe Martin (réalisateur)

Remerciements

Abner
Alejandro
Bani
Eduardo
Edvin
Eliezer
Enrique
Javier
Marcos
Maximino
Over
Sabina
Victorino
Wayner
William
Dominique LeBlanc
Sarah Mathieu
Municipalité de Sainte-Famille

Idée originale

Stéphanie Arsenault

INFORMATIONS

Raphaël Boivin-Fournier,
direction@fondationfrancoislamy.com
418-829-0330